

исхождения или национальной и этнической принадлежности;

6. *приветствует* сотрудничество государств — участников Конвенции с Комитетом в представлении их докладов и назначении представителей, которые будут присутствовать на заседаниях Комитета во время рассмотрения их докладов;

7. *призывает* все государства — участники Конвенции представлять Комитету всю необходимую информацию в соответствии со статьей 9 Конвенции, учитывая также соответствующие рекомендации и просьбы Комитета;

8. *приветствует* участие Комитета в выполнении задач Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации в соответствии с решением 1 (XI) Комитета от 4 апреля 1975 года;

9. *предлагает* государствам — участникам Конвенции в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции включать в свои доклады информацию, касающуюся состояния их отношений с расистскими режимами южной части Африки, согласно решению 2 (XI) Комитета от 7 апреля 1975 года;

10. *напоминает* государствам — участникам Конвенции об их обязательствах в соответствии с Конвенцией и рекомендациями Комитета, содержащимися в его решении 4 (XI) от 14 апреля 1975 года, принять соответствующие законодательные, юридические, административные и другие меры, с тем чтобы положить конец расизму, его пережиткам и проявлениям такой идеологии, где бы они ни существовали;

11. *предлагает* всем государствам, которые еще не являются участниками Конвенции, ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней, а до такой ратификации или присоединения руководствоваться в своей внутренней и внешней политике основными положениями Конвенции.

*97-е пленарное заседание,
13 декабря 1976 года*

31/82. Осуществление Декларации о правах инвалидов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3447 (XXX) от 9 декабря 1975 года, в которой провозглашается Декларация о правах инвалидов,

стремясь добиться эффективного осуществления прав и принципов, установленных в этой Декларации,

1. *рекомендует* всем государствам-членам принимать во внимание права и принципы, установленные в Декларации о правах инвалидов, при разработке своей политики, планов и программ;

2. *рекомендует* всем заинтересованным международным организациям и учреждениям предусматривать в своих программах положения, обеспечивающие эффективное осуществление этих прав и принципов;

3. *просит* Генерального секретаря информировать Генеральную Ассамблею в форме резюме, прилагаемого к его докладом о мировом социальном положении, о мерах, принятых государствами-членами и заинтересованными международными организациями и учреждениями в целях обеспечения эффективного осуществления прав и принципов, установленных в этой Декларации, а также настоящей резолюции.

*97-е пленарное заседание,
13 декабря 1976 года*

31/83. Доклад о мировом социальном положении

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию социального прогресса и развития, провозглашенную в резолюции 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1969 года,

принимая во внимание резолюцию 1927 (LVIII) Экономического и Социального Совета от 6 мая 1975 года о мировом социальном положении и напоминая о среднесрочном обзоре и оценке Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций³¹,

*рассмотрев Доклад о мировом социальном положении за 1974 год*³²,

стремясь улучшить будущие доклады о мировом социальном положении в том, что касается их перекрестного посекторального анализа социальной политики и программ, при анализе которых следует принимать во внимание задачи и цели нового международного экономического порядка,

1. *принимает к сведению Доклад о мировом социальном положении за 1974 год*, а также различные точки зрения о его содержании и форме, выраженные на тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи;

2. *просит* Генерального секретаря учитывать при подготовке будущих докладов о мировом социальном положении следующие руководящие принципы:

a) представлять более цельный и сжатый текст с уделением основного внимания анализу полученных данных;

b) охватывать все страны и территории, включая те, которые находятся под колониальным и иностранным господством и иностранной оккупацией;

c) использовать широкий спектр источников информации, главным образом от специализи-

³¹ Резолюция 3517 (XXX).

³² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.IV.6.

рованных учреждений, региональных комиссий и соответствующих правительств;

d) использовать в качестве руководящего принципа при оценке и анализе полученных данных среднесрочный обзор и оценку Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

e) использовать в качестве одного из руководящих принципов при подготовке будущих докладов о мировом социальном положении задачи и цели нового международного экономического порядка;

3. просит правительства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и заинтересованные специализированные учреждения и впредь сотрудничать с Генеральным секретарем в деле подготовки будущих докладов о мировом социальном положении.

*97-е пленарное заседание,
13 декабря 1976 года*

31/84. Мировое социальное положение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2542 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, содержащую Декларацию социального прогресса и развития, и 2771 (XXVI) от 22 ноября 1971 года о мировом социальном положении,

ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, содержащую Международную стратегию развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, в пункте 7 которой говорится, что конечной целью развития должно быть неуклонное повышение благосостояния каждого и обеспечение благ для всех,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь далее на резолюцию 1927 (LVIII) Экономического и Социального Совета от 6 мая 1975 года,

признавая, что продолжение существования колониализма, агрессии и угроз национальному суверенитету, национальному единству и территориальной целостности, иностранной оккупации, всех форм дискриминации, апартеида и всех форм господства по-прежнему оказывает отрицательное воздействие на мировое социальное положение,

считая, что мировое социальное положение характеризуется резким и возрастающим различием в условиях жизни и уровнях дохода населения развитых и развивающихся стран и что долг международного сообщества устранить это различие,

сознавая решающее влияние существующих экономических отношений на внутреннее социальное положение, в частности развивающихся стран, и то, что социальные бедствия и нищета могут быть ликвидированы лишь при создании предварительных условий для всеобъемлющего и справедливого экономического роста и социального развития,

напоминая о том, что в течение периода с 1974 по 1976 год шестая и седьмая специальные сессии Генеральной Ассамблеи и ряд международных конференций, в том числе Всемирная конференция по народонаселению, Всемирная продовольственная конференция, Всемирная конференция в рамках Международного года женщины, Хабитат: Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Трехсторонняя всемирная конференция по проблемам занятости, распределения доходов, социального прогресса и международного разделения труда, вторая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, четвертая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Конференция по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, рассмотрели ряд вопросов, касающихся мирового экономического и социального положения,

считая, что желаемые темпы социального прогресса в развивающихся странах не достигаются в силу масштаба их трудностей, возникающих в результате несправедливого мирового экономического порядка, существовавшего до сих пор,

вновь подчеркивая, что ответственность за развитие развивающихся стран в первую очередь лежит на них самих, но что, как бы ни были велики их собственные усилия, они не позволят им достичь намеченных целей развития столь быстро, как это должно быть, если между развитыми и развивающимися странами не будут установлены справедливые экономические и торговые отношения и развивающиеся страны не получат больший объем финансовых и технических ресурсов,

отмечая, что социальные различия являются не исключительной чертой развивающихся стран, а отражением несправедливости и неэффективности нынешней мировой экономической системы,

особо подчеркивая взаимозависимость экономического и социального развития в деле содействия всеобъемлющему росту в условиях справедливости и важность согласования этого процесса развития с развитием ценностей и структур каждой страны,